

# Mitteilungsblatt der Gemeinde

# Aurach



aurach  
weinberg  
dietenbronn  
eyerlohe  
gindelbach  
hilsbach  
vehlberg  
westheim  
windshofen



## 20. Blumenauer Heimattreffen in der Patengemeinde Aurach

25

43. Jahrgang  
Freitag  
21. Juni 2013



Zum 20. Male veranstaltete die Blumenauer Heimatgruppe am vergangenen Sonntag das Heimattreffen der Blumenauer aus dem Kreis Zwittau (Schönhengstgau) in der Patengemeinde Aurach.

Das Programm begann mit einem Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Peter und Paul, anschließend Totengedenken am Blumenauer Gedenkstein im alten Friedhof an der Pfarrkirche. Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Autohof Aurach fand der offizielle Teil mit einem Willkommensgruß in Blumenauer Mundart statt. Erster Bürgermeister Manfred Merz hieß im Namen der Gemeinde Aurach alle Teilnehmer und Gäste aus nah und fern

herzlich willkommen. Nach dem Gedenken der Verstorbenen seit dem letzten Blumenauer Heimattreffen am 19. Juni 2011 erfolgten Anerkennungen und Ehrungen, es wurden Blumenau im Oktober 2010 und die Wanderausstellung: „Der Schönhengstgau – Geschichte und Kultur im Sudetenland zwischen Böhmen und Mähren“ – vorgestellt. Der offizielle Teil endete mit dem Schönhengster Gaulied.

Fortsetzung S. 2



20. Blumenauer  
Heimattreffen

**Walter Klimesch überreichte an Ersten Bürgermeister Manfred Merz anlässlich des 20. Blumenauer Heimattreffens mit folgenden Worten 200,00 Euro für die Kindertagesstätte St. Peter und Paul:**

*Sehr geehrter Herr Bürgermeister Merz, vor 67 Jahren, im November 1946 kamen erstmals 55 aus ihrer Heimat vertriebene Blumenauer nach Hilsbach in die Gemeinde Aurach.*

*Am 30. April 1967 fand in Aurach das 1. Blumenauer Heimattreffen mit mehr als 200 Teilnehmern statt.*

*Beim 7. Blumenauer Heimattreffen im Juni 1985 erfolgte die Übernahme der Patenschaft durch die Gemeinde Aurach für die Blumenauer. Gleichzeitig wurde der Blumenauer Gedenkstein für alle Verstorbenen, Gefallenen und Opfer der Vertreibung eingeweiht und der Festplatz in Aurach in Blumenauer Platz umbenannt. Im Mai 1987 wurden beim 8. Blumenauer Heimattreffen die am Ortsrand von Aurach aufgestellten Patenschafts-Ortsschilder enthüllt.*

*Beim 12. Blumenauer Heimattreffen im Juli 1995 wurde das Auracher Heimatmuseum mit integrierter Blumenauer Heimatstube eingeweiht und offiziell eröffnet.*

*Heute, im Juni 2013, haben wir uns zum 20. Blumenauer Heimattreffen in Aurach versammelt. In Bezug zu oben genannten Daten und Ereignissen liegt kein rundes Jubiläum vor. Trotzdem ist dieses Treffen aber Anlass für besondere Beachtung und Erwähnung, da sich 68 Jahre nach der Vertreibung*

*Menschen aus Blumenau und mit Blumenauer Abstammung heute zum 20. Mal in der Patengemeinde Aurach treffen.*

*Dieses 20. Blumenauer Heimattreffen ist daher auch Anlass, um der Gemeinde Aurach – vertreten durch den Ersten Bürgermeister Manfred Merz, dem Gemeinderat, den Pfarrern und allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Aurach zu danken für das bisherige Verständnis, Entgegenkommen und die Unterstützung in den zurückliegenden Jahren.*

*Mit der Blumenauer Heimatstube wurde eine Einrichtung geschaffen, die auch späteren Generationen die Möglichkeit bietet, sich über das Schicksal der vertriebenen Blumenauer und damit einen Mosaikstein in der Geschichte der Gemeinde Aurach zu informieren. Bindeglied zwischen den Generationen sind die Kinder und Jugendlichen. Wir hoffen, dass sich Auracher Kinder und Jugendliche auch für das Auracher Heimatmuseum und die Blumenauer Heimatstube interessieren, um die Vergangenheit und die Geschichte besser zu verstehen.*

*In diesem Sinne und als Ausdruck des Dankes der Blumenauer an die Gemeinde Aurach, übergeben wir an Herrn Bürgermeister Manfred Merz eine Spende von 200,00 Euro für den Kindergarten St. Peter und Paul in Aurach.*

*Walter Klimesch, Ortsbetreuer Blumenau*

*Herzlichen Glückwunsch*



Ihren 80. Geburtstag feierte am 16. Juni 2013  
**Frau Maria Schefer**  
aus Aurach.  
Erster Bürgermeister Manfred Merz überbrachte Glückwünsche der Gemeinde.

**Herausgeber und Redaktion:**

Gemeindeverwaltung 91589 Aurach  
Telefon: 0 98 04/91 54-0, Telefax: 0 98 04/91 54-25  
Internet: www.aurach.de, E-Mail: info@aurach.de  
Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister.

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.  
Redaktionsschluss ist am Dienstag vorher, 12.00 Uhr.  
Das Mitteilungsblatt ist gedruckt auf Recyclingpapier.

**Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:**

Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden  
Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90  
Internet: www.krieger-verlag.de

VORANZEIGE



**Tag der Franken**  
in der Gemeinde Aurach

Musik  
Gesang  
Tanz  
Literatur/Mundart

in der Schulsporthalle  
in Weinberg am  
Freitag, den 5. Juli 2013  
Beginn: 20.00 Uhr  
Eintritt frei!

**Einladung zu einem fränkischen Abend an alle Bürgerinnen und Bürger!**  
Erleben Sie einen fränkischen Abend unter der Mitwirkung der Harles-Sänger aus Dürrwangen, dem fränkischen Schriftsteller und Dialektdichter Dr. Helmut Haberkamm. Beiträge der Gesangvereine Aurach und Weinberg, der Musikgruppe „A weng fränkische Volksmusik“, des Bläser-Ensembles Schneider sowie der Trachtengruppe Aurach mit der Kindertanzgruppe bereichern außerdem das Programm. Die Moderation des Abends übernimmt Bürgermeister a. D. Werner Herzog aus Herrieden.



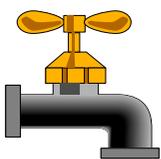
## Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

am **Mittwoch, 26. Juni 2013, 19.30 Uhr,**  
**Mehrzweckraum der Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule Aurach.**

### Tagesordnung öffentlicher Teil:

1. Begrüßung - Eröffnung
2. Bürgerfragestunde
3. Bekanntgaben
  - 3.1 Kurzbericht
  - 3.2 Umlaufmappe
  - 3.3 Änderung des Antrags der Uhl-Windkraft-Projektierung GmbH & Co. KG auf immissionsschutzrechtliche Genehmigung von Windkraftanlagen am Waltersberg – Reduzierung auf drei Standorte
  - 3.4 Bewilligung der Zuweisung nach dem Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung 2008 – 2014 für die Umbaumaßnahmen im Kindergarten St. Marien, Weinberg, zur Schaffung von 8 neuen Krippenplätzen
  - 3.5 Spende der Vereinigten Sparkassen Stadt und Landkreis Ansbach für eine Sitzgruppe am Spielplatz Eyerlohe
  - 3.6 AN 36 – Grabenverrohrung im Bereich des Sportplatzes in Weinberg
  - 3.7 Gemeindliche Baumaßnahmen – Sachstandsbericht
4. Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 15.05.2013
5. Geplantes Haus der Pflege in Aurach an der Rosenstraße mit angegliederten Seniorenwohnungen auf einer Teilfläche des Grundstücks Fl.-Nr. 622, Gemarkung Aurach
  - 5.1 Vorstellung des geplanten Vorhabens durch Frau Hildegard Ströbel
  - 5.2 Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Pflegeheim mit Seniorenwohnungen“ auf der nördlichen Teilfläche von Grundstück Fl.-Nr. 622, Gemarkung Aurach, und Beschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Pflegeheim mit Seniorenwohnungen“ sowie im Bereich des Grundstückes Fl.-Nr. 620, Gemarkung Aurach
6. Gemeindliche Bauvorhaben
  - 6.1 Baugebiet „Betzelesbuck: 1. Bauabschnitt – Auftragsvergabe Tief- und Straßenbauarbeiten
  - 6.2 Kanalsanierungen Aurach und Weinberg 2012/2013 – Auftragsvergabe
  - 6.3 Bauhofgebäude: Erneuerung der Tore – Auftragsvergabe
  - 6.4 Friedhöfe Aurach und Weinberg: Schöpfstelle und Kompostplätze – Auftragsvergabe
  - 6.5 Sanierung des Feldweges zur Reitanlage Aurach – Auftragsvergabe
  - 6.6 Erneuerung der Ortsdurchfahrt Aurach – Abschluss einer Vereinbarung mit dem Staatlichen Bauamt Ansbach
  - 6.7 Erneuerung der Ortsdurchfahrt Aurach – Auswahl des Gehwegpflasters
7. Entwässerung – Projekt: Gemeinsame Abwasserbehandlungsanlage für die Stadt Leutershausen und die Gemeinden Aurach, Buch am Wald und Dombühl in Leutershausen – aktueller Sachstand und weiteres Vorgehen
8. Hochwasserschutz – Hochwasserereignis vom 31. Mai/1. Juni
9. Hausärztliche Versorgung in unserer Gemeinde; hier: Nachfolge für Allgemeinarzt Karl E. Roland, Aurach
10. Bauanträge
  - 10.1 Information über die Bearbeitung von Bauanträgen durch die Verwaltung im Rahmen der Geschäftsordnung für den Gemeinderat
11. 18. Änderung des Regionalplanes der Region Westmittelfranken (8), Kapitel b V (neu) 3.1.1 Windkraft – Beteiligungsverfahren
12. Bauleitplanungen Nachbargemeinden
  - 12.1 Stadt Leutershausen: 4. Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 42 „Geländeauffüllung OT Winden“ – Frühzeitige Behördenbeteiligung
  - 12.2 Stadt Ansbach: Deckblatt Nr. 24 zum Flächennutzungsplan für ein Teilgebiet der Hardtstraße und Deckblatt Nr. 2 zum Bebauungsplan Nr. B 5 für ein Teilgebiet zwischen der nördlichen und südlichen Hardtstraße „Erweiterung Bau- und Gartenmarkt“ – Frühzeitige Behördenbeteiligung
  - 12.3 Stadt Feuchtwangen: Bebauungsplan Nr. 4 „Gewerbegebiet Vorderbreitenthann“ – Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB
13. Hochwasserhilfe 2013 – Spendeninitiative des Bayerischen Gemeindetages
14. Eilangelegenheiten
15. Anfragen

### Amtliche Bekanntmachungen



#### Erneuerung der Wasserleitung in Windshofen

Deutlich schneller als erwartet wurden die Bauarbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung in Windshofen fertiggestellt.

#### Fundsachen

In Aurach wurde eine schwarze Adidas-Jogginghose gefunden. Abzuholen im Bürgerbüro.  
Im Friedhof Aurach wurde ein silberfarbenes Jugendfahrrad mit blauer Aufschrift (Winora) stehen gelassen.  
Näheres im Bürgerbüro.

### Ferienprogramm – Berichtigung



#### Es war einmal – eine Märchenstunde

Wir wollen zusammen einen Nachmittag mit Spaß und Märchen verbringen.

So stehen z. B. ein Bilderbuch-Kino, das Basteln eines Hexenhäuschens aus Zuckerguss und Süßigkeiten und eine Märchenrallye auf dem Programm.

**Mittwoch, 28.08.2013**

Treffpunkt: 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr Bücherei Weinberg, Kosten 2,00 €, max. 12 Teilnehmer ab 6 Jahre.

Es können Mädchen und **selbstverständlich auch Jungen** teilnehmen.

Projektpaten:

**Gemeindebücherei Weinberg: Sabine Dauer und Kristina Lilly**



## Blutspendetermin

**Montag, 24. Juni 2013**  
**von 17.30 Uhr – 20.30 Uhr**  
**Schule Aurach**

Der Blutspendedienst weist darauf hin – Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit, zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

## Erlebniszeltlager für Kinder und Jugendliche August 2013

### Noch Plätze frei

Für die Erlebniszeltlager des Landkreises Ansbach im August sind noch Plätze frei. Bei dem Zeltlager, das in Haslach bei Dürrenwangen stattfindet, dreht sich diesmal alles um den „Wilden Westen“. „Wir beschäftigen uns intensiv mit den unterschiedlichen Aspekten zu Themen: wie Spuren lesen, Lasso werfen und Hufeisenspiele sowie mit der Herstellung von Naturschmuck und typischen Speisen. Die Kinder erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen weiteren Spielen, einer Lesenacht und einer Nachtwanderung sowie geselliges Beisammensein am Lagerfeuer. Spaß und gute Laune sind hier inklusive“, so Kreisjugendpfleger Paul Seltner.

Das Erlebniszeltlager I ist für **Kinder von 8 bis 11 Jahren** geeignet, findet **vom 18. bis 23. August** statt und kostet 90 Euro.

Das zweite Zeltlager **vom 25. August bis 01. September** richtet sich an **Kinder zwischen 12 und 15 Jahren** und kostet 115 Euro. Verpflegung, Unterkunft sowie Zelte sind inklusive und ein Preisnachlass für Geschwister ist möglich.

Unter der Telefonnummer **(0981) 468-5482** oder **5480** kann man sich bei der Kommunalen Jugendarbeit des Landkreises Ansbach anmelden.

## Abfallwirtschaft

- **Hausmüllabfuhr:**  
Nächste Abholung: **Donnerstag, 27. Juni 2013** ab 6.00 Uhr.
- **Biomüllabfuhr:**  
Nächste Abholung: **Donnerstag, 4. Juli 2013** ab 6.00 Uhr.
- **Grüne Tonne:**  
Nächste Abholung **Donnerstag, 11. Juli 2013** ab 6.00 Uhr.
- **Gelber Sack:**  
Nächste Abholung **Mittwoch, 17. Juli 2013** ab 6.00 Uhr.
- **Wertstoffhof-Öffnungszeiten:**  
**freitags von 16.15 Uhr bis 18.30 Uhr (Sommerzeit)**
- **Grüngut:**  
Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material** kann angefahren werden bei: Stefan Kemmettmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn, und bei Otmar Bögelein nach Vereinbarung unter Tel. Nr. 0171/5203988 in Weinberg. Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.
- **Bauschuttdeponie:**  
An der Bauschuttdeponie in Dietenbronn kann wieder Bauschutt und Erdaushub angeliefert werden. Die Bauschuttdeponie ist grundsätzlich bis Oktober jeweils samstags von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr geöffnet. Soll außerhalb der gewöhnlichen Öffnungszeiten Bauschutt oder Erdaushub angeliefert werden, ist dies rechtzeitig, mindestens einen Tag vorher, mit dem Deponiewart, Herrn Burkhard Rumrich, Tel. 09804/915337, abzusprechen.  
**Gebühren: Erdaushub 7,00 €/m<sup>3</sup>, Bauschutt 10,00 €/m<sup>3</sup>. Bei Anlieferung außerhalb der gewöhnlichen Betriebszeit ist zusätzlich ein Betrag von 18,00 € pro Stunde zu entrichten.**

## Forstrevier Aurach



### Sprechstunde

mittwochs, 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus Aurach, Sitzungssaal.

Revierleiter Christian Stegmaier, Mobil-Telefon 0175/7251629

## Büchereien Aurach und Weinberg



**Aurach:** montags von 17.00 bis 19.00 Uhr  
Ansprechpartnerin: Frau Karin Heller

**Weinberg:** montags von 16.30 bis 18.30 Uhr  
Ansprechpartnerin: Frau Sabine Dauer

## Öffnungszeiten Bürgerbüro:



Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 16.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Brigitta Hopp,  
Tel. 09804/9154-24

## Feuerwehren

### FFW Aurach

Am Freitag, den 12. Juli 2013, findet um 20.00 Uhr im Gerätehaus eine außerordentliche Sitzung statt.

#### Tagesordnung:

1. Neuwahl „Kassier“
2. Wünsche und Anträge

Es wird eine zahlreiche Teilnahme erwartet.  
gez. Vorstandschaft

### FFW Weinberg

#### Gruppenübung

Gruppe 2: am **Donnerstag, 20. Juni** um **20.00 Uhr**

## Altersjubilare

### Wir gratulieren!

**24. Juni 2013**

**Feuerstahler** Angela, Weinberg, 86 Jahre

**27. Juni 2013**

**Fürst** Juliana, Weinberg, 80 Jahre



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Aurach



**Pfarrgasse 8,**  
**91589 Aurach,**

**Tel. 09804/92110, Fax 09804/92111**

**E-Mail: [info@pfarrgemeinde-aurach.de](mailto:info@pfarrgemeinde-aurach.de)**

**[www.pfarrgemeinde-aurach.de](http://www.pfarrgemeinde-aurach.de)**

**26. Woche vom 22. Juni 2013 bis 30. Juni 2013****Samstag, 22. Juni 2013 – hl. Paulinus (Marien-Samstag)**

- 18.00 Uhr Rosenkranz  
 18.30 Uhr VAM + Eltern Zeller/Wenk u. Angehörige [88]  
 Ged. + Hedwig Bümüller u. Josef Stang [120]

**Sonntag, 23. Juni 2013 – 12. Sonntag im Jahreskreis**

- 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst  
 Ged. + Hedwig Engelhardt [20]  
 Ged. + Johann u. Hans Sorg [90]

**Mittwoch, 26. Juni 2013 – hl. Josefmaria Escriva de Balaguer**

- 18.30 Uhr **Windshofen:** hl. Amt + Josef u. Walburga Schindler,  
 Tochter Hedwig u. Verwandte

**Donnerstag, 27. Juni 2013 – hl. Hemma von Gurk**

- 18.30 Uhr hl. Amt + Andreas Göppel u. Geschwister [124]  
 Ged. + zur lieben Mutter Gottes [125]

**Freitag, 28. Juni 2013 – hl. Irenäus**

- 18.30 Uhr **Weinberg:** Dankgottesdienst  
 15-jähriges Priesterjubiläum Pfarrer Dr. Umeh

**Samstag, 29. Juni 2013 – hl. Petrus u. Paulus**

- Kollekte für die Aufgaben des Hl. Vaters  
 18.00 Uhr Rosenkranz  
 18.30 Uhr VAM + Heinrich Buckel u. Verwandte [290]  
 Ged. + Klara Bohrer [110]  
 Ged. + Johann Heißwolf u. Angehörige [75]

**Sonntag, 30. Juni 2013 – 13. Sonntag im Jahreskreis  
Patrozinium****Kollekte für die Pfarrkirche**

- 10.00 Uhr hl. Amt + Konrad u. Rosa Hertlein [39]  
 14.00 Uhr Sommerfest Kindertagesstätte

**Kath. Pfarrgemeinde  
Maria Sieben Schmerzen, Weinberg**

Kontakt Pfarramt wie Aurach



**26. Woche  
vom 23. Juni 2013 bis 30. Juni 2013**  
**Sonntag, 23. Juni 2013**  
 – 12. Sonntag im Jahreskreis  
 8.30 Uhr hl. Amt  
 + Maria u. Rudolf Schwarz [47]

**Dienstag, 25. Juni 2013**

- 18.30 Uhr hl. Amt  
 Eltern Niedermeier u. Schalk u. Schwestern [55]

**Mittwoch, 26. Juni 2013 – hl. Josefmaria Escriva de Balaguer**

- 18.30 Uhr **Windshofen:** hl. Amt + Josef u. Walburga Schindler,  
 Tochter Hedwig u. Verwandte

**Freitag, 28. Juni 2013 – hl. Irenäus**

- 18.30 Uhr Dankgottesdienst  
 15-jähriges Priesterjubiläum Pfarrer Dr. Umeh

**Sonntag, 30. Juni 2013 – 13. Sonntag im Jahreskreis**

- Kollekte für die Aufgaben des Hl. Vaters  
 8.30 Uhr Pfarrgottesdienst

**GEMEINSAME PFARRNACHRICHTEN**

**Krankenbesuchsdienst – Pfarreien Aurach und Weinberg**  
 Gruppe 5 in Ansbach

**Kirchenverwaltung Aurach**

Nach dem Rücktritt von Herrn Anton Spreiter (Hilsbach), von der Kirchenverwaltung Aurach und der Niederlegung seines Amtes als Kirchenpfleger, wurde Herr Otto Rieber (Aurach) als neuer Kirchenpfleger der Kirchenstiftung Aurach ernannt. Ersatzmann Franz Tuchscherer rückt somit als Mitglied in die Kirchenverwaltung auf.

**Sommerfest der Kindertagesstätte Aurach**

Am Sonntag, den 30. Juni 2013 findet das Sommerfest der Kindertagesstätte Aurach statt. Beginn: 14.00 Uhr

**Firmung**

Am vergangenen Freitag, dem 14. Juni 2013, empfangen in der Auracher Pfarrkirche St. Peter und Paul 58 Jugendliche aus den beiden Pfarreien Aurach und Weinberg das Sakrament der Firmung. Es wurde ihnen von H. H. Bischof Dr. Gregor Maria Hanke gespendet.

Er betonte in seiner Ansprache, dass die Mädchen und Jungen durch die Firmung den Geist Gottes, sein Feuer, im Herzen trügen. Mit einer 3-D-Brille veranschaulichte er, dass dieser Geist ihnen die „göttliche Sehkraft“ gebe, um unterscheiden zu können, was richtig und falsch ist und so ihre Berufung und ihren Lebensweg zu erkennen. Diesen Geist gelte es immer wieder neu zu aktivieren und zu entfachen durch die Mitfeier der Eucharistie, durch Gebet oder Übernahme eines Dienstes in der Kirche. So bleibe die Kirche vor Ort lebendig und sie würden selbst zu „Mitspielern Gottes“, die die Liebe Jesus in den Familien und Pfarrgemeinden spürbar werden lassen.

Mitgeleitet wurde der Festgottesdienst von Herrn Domvikar Sebastian Bucher, Herrn Pfarrer Dr. Umeh sowie Herrn Kaplan Florian Lehnert.

Für die musikalische Gestaltung sorgten unter der Leitung von Organistin Susanne Herrmann der Auracher Kirchenchor „Choralis“ sowie Martin Trotter an der Trompete.

Stellvertretend für alle Firmlinge sprachen Pauline Goth und Olivia Roetter sowie im Namen der Pfarrgemeinden Aurach und Weinberg die Vorsitzende des Pfarrgemeinderates Aurach, Frau Irmgard Feuchter, H.H. Bischof Dr. Gregor Maria Hanke ihren Dank aus und überreichten ihm einen Geschenkkorb mit heimischen Produkten.

**Kirchliche Verbände****Malteser Aurach-Weinberg**

Malteser-Wallfahrt:  
 Mit den Maltesern nach Altötting

Am Sonntag, 21. Juli 2013 fahren die Malteser der Diözese Eichstätt wieder nach Altötting.

**Ablauf:**

- 10.30 Uhr Eintreffen auf dem Dultplatz Altötting  
 10.45 Uhr Prozession zum Pilgerzelt  
 11.30 Uhr Pontificalamt im Pilgerzelt  
 Zelebrant und Prediger ist:  
 Abt Wolfgang M. Hagl OSB Benediktinerabtei Metten  
 13.00 Uhr Mittagessen im Gasthof „Weißbräustuben“  
 15.00 Uhr Andacht mit Segnung von Andachtsgegenständen  
 am Kapellplatz vor der Gnadenkapelle  
 16.00 Uhr Abfahrt vom Dultplatz

Es wird wieder ein Bus ab Aurach fahren, die Abfahrtszeit wird noch bekannt gegeben.



### Anmeldung:

Malteser-Hilfsdienst e. V., Diözesangeschäftsstelle  
Pater-Philipp-Jeningen-Platz 1, 95072 Eichstätt  
Tel. 08421/980710  
Der Fahrpreis beträgt 20,00 €, Anmeldeschluss: 25. Juni 2013  
[Malteser.Eichstaett@malteser.org](mailto:Malteser.Eichstaett@malteser.org)

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Weißenkirchberg mit Aurach



### Sonntag, 23. Juni 2013

10.00 Uhr **Familien-Gottesdienst im Garten der evang. Kirchengemeinde** (Pfarrgasse), anschließend gibt es wieder Weißwürste und Wiener, Kaffee und Kuchen, ab 11.00 Uhr Kutschfahrten mit Hans Blank.

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind!

Für Auf- und Abbau brauchen wir ein paar Helfer. Aufbau ist ab 8.00 Uhr am Grundstück.

### Sonntag, 30. Juni 2013

9.30 Uhr Gottesdienst in Weißenkirchberg mit Pfrin. Walz

## Evang.-Luth. Pfarramt Dombühl, Kirchengemeinde Kloster Sulz

### Sonntag, 23. Juni 2013

10.15 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz, mit Lektor Burkhardt

10.00 Uhr Kindergottesdienst in Kloster Sulz

### Freitag, 28. Juni 2013

Auftritt des Fränkischen Kirchenkabarets

Beginn: 19.30 Uhr - Einlass: 19.00 Uhr

### Sonntag, 30. Juni 2013

14.00 Uhr OpenAirGottesdienst an der Mehrzweckhalle in Dombühl mit Pfr. Lindner und der Band „Highway to Heal“, danach Gemeindefest an der Mehrzweckhalle  
Am Vormittag sind keine Gottesdienste.

## Evang.-Luth. Kirche Feuchtwangen



### Freitag, 21. Juni 2013, Gemeindehaus:

8.00 Uhr bis 18.00 Uhr Bethel-Kleidersammlung vom 21. Juni 2013 bis 25. Juni 2013 täglich

### Samstag, 22. Juni 2013

#### Stiftskirche:

10.30 Uhr Trauung Andreas Goth und Katja Sindel

13.00 Uhr Trauung Markus Mögel und Katharina Schlicht

#### ehemaliges Krankenhaus:

19.30 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 23. Juni 2013, Stiftskirche:

9.00 Uhr Gottesdienst

#### Johanniskirche:

10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

#### Haus am Kirchplatz:

9.30 Uhr bis 11.45 Uhr Bücherei geöffnet

### Montag, 24. Juni 2013, Haus am Kirchplatz:

14.00 Uhr „Oase“ mit Betreuungsangebot

18.00 Uhr Selbsthilfegruppe „Pusteblyume“ für seelische Gesundheit

#### Gemeindehaus Dentlein:

17.30 Uhr Volkstanzkreis

### Mittwoch, 26. Juni 2013, Altenheim:

9.30 Uhr Gottesdienst

#### Vorderer Spitzenberg:

9.30 Uhr Eltern-Kind-Café

#### Michaeliskirche:

19.30 Uhr Abendgottesdienst

### Donnerstag, 27. Juni 2013

#### Gemeindehaus:

14.00 Uhr „Oase“ mit Betreuungsangebot

#### Haus am Kirchplatz:

19.00 Uhr Vorbereitungstreffen Gemeindefest 2013

20.00 Uhr Gesprächskreis „Autismus“

## Vereine und Verbände

### Schützengesellschaft Aurach

#### Gaufestzug

Zur Teilnahme am Gaufestzug in Lehrberg treffen wir uns am Samstag, den 22.06.2013 um 15.30 Uhr am Schützenheim. Die Aufstellung zum Festzug ist um 16.30 Uhr, Beginn ist dann um 17.00 Uhr. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung der Mitglieder.

#### Jahreshauptversammlung der Schützenjugend

Am Sonntag, den 23.06.2013 um 16.00 Uhr findet die Jahreshauptversammlung der Schützenjugend im Schützenheim statt. Es sind hierzu alle Jugendlichen und Mitglieder bis 27 Jahre herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den Jugendleiter, 2. Jahresbericht, 3. Sportbericht, 4. Jugendbericht, 5. Kassenbericht, 6. Entlastung der Vorstandschaft, 7. Neuwahlen, 8. Wünsche und Anträge, 9. Sonstiges.

Wir freuen uns auf euer Erscheinen.

#### Königsschießen

Schießtage für das diesjährige Königsschießen sind am Freitag 28.06., Mittwoch 03.07., Freitag 05.07., Beginn jeweils 19.00 Uhr. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### Soldatenkameradschaft Aurach

Am kommenden Sonntag, 23.06.2013, findet unser Fahrradausflug nach Ansbach statt. Dort unternehmen wir eine Stadtführung, bei der besonders die Kinder angesprochen und mit einbezogen werden. Abfahrt ist um 12.00 Uhr am Vereinslokal. Bei Anfahrt mit dem Pkw bitte kurz telefonisch melden (Hartmut Binder, Tel. 842). Bei schlechtem Wetter fahren wir mit dem Auto. Nach der Rückfahrt kehren wir noch zur Stärkung bei Kassi ein. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

### SSV Aurach

#### Abteilung Fußball

**A-Jun. (U19): Samstag, 22.06.13 um 16.00 Uhr**

JFG Dinkelsbühl II - SG Aurach/Weinberg

**C-Jun. (U15): Freitag, 21.06.13 um 17.30 Uhr**

FC Erzberg-Wörnitz - SG Weinberg/Aurach

**D-Jun. (U13): Freitag, 21.06.13 um 18.00 Uhr**

SG Weinberg/Aurach – Wettringer SV

**E1-Jun. (U11): Samstag, 22.06.13 um 10.00 Uhr**

TSV Merkendorf - SSV Aurach 1

**E2-Jun. (U11): Samstag, 22.06.13 um 11.30 Uhr**

TuS Feuchtwangen 2 - SSV Aurach 2

**E3-Jun. (U11): Samstag, 22.06.13 um 13.00 Uhr**

TSV Fichte Ansbach 3 - SSV Aurach 3

**F-Jun. (U9): Freitag, 21.06.13 um 17.00 Uhr**

SSV Aurach - TSV 2000 Rothenburg

**SV 67 Weinberg****Abteilung Fußball****21.06.13****17:30 Uhr** SV 67 Weinberg o. W. – Spfr. Dinkelsbühl o. W.  
**F-Junioren****17:30 Uhr** FC Erzberg-Wörnitz – (SG) Weinberg/Aurach  
**C-Junioren****18:00 Uhr** (SG) Weinberg/Aurach – Wettringer SV  
**D-Junioren****22.06.13****11:30 Uhr** SpVgg Zabo E. Nbg. – SV 67 Weinberg  
**D-Juniorinnen****13:00 Uhr** SV Bürglein o. W. – SV 67 Weinberg 2  
**E-Junioren****16:00 Uhr** JFG Dinkelsbühl II – (SG) Aurach/Weinb.  
**A-Junioren****16:00 Uhr** TV 1880 Nabburg – SV 67 Weinberg  
**B-Juniorinnen****23.06.13****14:00 Uhr** SV 67 Weinberg – FFC 08 Bastheim-Burgwallbach  
**C-Juniorinnen****Abteilung Tennis**

Am Sonntag, 23.06.2013 spielt unsere Herrenmannschaft gegen den TSV Schillingsfürst.

Spielbeginn um 10.00 Uhr auf der Tennisanlage in Weinberg.

Über zahlreiche Zuschauer würden wir uns freuen.

gez.: die Tennisabteilung

VORANZEIGE:

*Einladung zum 25-jährigen  
Gründungs Jubiläum*

Die Tennisabteilung feiert heuer ihr 25-jähriges Jubiläum. Dies möchten wir zum Anlass nehmen, um gemeinsam zu feiern.

**Wann:** 27. Juli 2013**Wo:** Sportheim Weinberg**Beginn:** 19.00 Uhr**Programmablauf:**

19.00 Uhr Begrüßung mit Sektempfang

19.30 Uhr Gemeinsames Essen

Anschließend Chronik und Ehrungen,  
Siegerehrung Vereinsmeisterschaft 2013

Hierzu möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen! Zur rechtzeitigen Planung der Feier bitten wir alle interessierten Mitglieder, sich verbindlich bis 10. Juli 2013 in die Liste an unserer Tennishütte einzutragen!

Auf euer Kommen freut sich  
die Tennisabteilung des SV 67 Weinberg**Gesangverein Aurach**

Die nächsten Singstunden sind am 24.06.2013 und am 01.07.2013 jeweils um 19.30 Uhr in der Schule.

**Sängerrunde Weinberg, Windshofen, Aurach**

Die Sängerrunde trifft sich am Freitag, 21. Juni 2013 um 19.30 Uhr in der Bürgerstube in Windshofen.

**Motorradclub Frankenhöhe**Am Samstag, den 22.06.2013, findet ab 17.00 Uhr am Clubheim unser Sommernachtsfest mit Leckereien vom Grill, Gyros, Bierbrunnen und Cocktailbar statt. Musikalische Unterhaltung wird von „Tim Brown“ geboten. Dazu laden wir die Bevölkerung sowie alle Motorradfahrer ein.  
gez.: die Vorstandschaft**Sonstiges****Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach****Besichtigung  
von Maisbeständen nach Mulchsaat**Im Rahmen der Umsetzung der Wasserrahmenrichtlinie lädt das AELF Ansbach zur Besichtigung von Maisbeständen, die im Mulchsaatverfahren nach Zwischenfrüchten gesät wurden, ein. Die Besichtigungen finden an folgenden Standorten und Terminen, jeweils um **19.30 Uhr** statt:**Montag, 24.06.2013: Deffersdorf und Reichenau**Treffpunkt: **19.30 Uhr Deffersdorf** (Feld liegt nördlich von Deffersdorf, Feldweg nach Norden), Schwerpunkt: unterschiedliche Bodenbearbeitungsverfahren.**20.30 Uhr Reichenau** (Feld liegt an der Straße von Reichenau nach Sachsbach), Schwerpunkt: unterschiedliche Zwischenfruchtmischungen, Vergleich konventionelle Saat/Mulchsaat.**Donnerstag, 27.06.2013: Dornhausen und Frommetsfelden**Treffpunkt: **19.30 Uhr Dornhausen**(Schweinestall Betrieb Förster, am Ortsrand),  
Schwerpunkt: Vergleich Strip-Till und konventionelle Maissaat.**20.30 Uhr Frommetsfelden** (Feld liegt im Norden von Frommetsfelden, östlich der Altmühl, am Altmühlweg entlang, dann Feldweg), Schwerpunkt: Vergleich Sätechnik in Zwischenfruchtbestand (Kreiselegge, Kurzscheibenegge, Direktsaat). Anschließend Fahrt nach Höchstetten, Schwerpunkt: unterschiedliche Zwischenfruchtmischungen.**Staatliches Berufliches Schulzentrum Ansbach****Brauhausstraße 9b, 91522 Ansbach****Tel. 0981/4884620, Fax: 0981/48846244,****E-Mail: schule@bsz-ansbach.de, www.bsz-ansbach.de****Berufe mit Zukunft**Assistent/in für Ernährung u. Versorgung  
Sozialbetreuer/in und Pflegefachhelfer/in  
Kinderpfleger/in  
Hauswirtschafter/in**Info und Anmeldung ab 15.00 Uhr am Donnerstag, 25.07.2013 oder während der Bürozeiten.**Das Mitteilungsblatt  
*ist ein Stück Heimat ...*